

Dobar dan!

Vi ste novi u Njemačkoj? Sigurno Vam je mnogo toga nepoznato i strano. Mi smo jedna ustanova katoličke crkve i pomažemo Vam na putu ka integraciji sa ciljem da Vi što bolje iskoristite Vaše vrline i sposobnosti u ovom društvu.

Naša ponuda se odnosi na svu novodoseljenu mladež kao i na mlade odrasle u starosnoj dobi od 12-27 godina, a koji žele trajno ostati u Njemačkoj. Osobito nam je važno savjetovanje za mlade ljude prilikom prelaska u njihovu radnu dob.

Mi Vas savjetujemo besplatno i neovisno od religiozne pripadnosti.

Pored osobne pomoći mi također obavještavamo njemačku javnost u vezi pitanja sa migracijom i oko nje.

Savjetovanje i pomoć

... kod učenja i usavršavanja jezika

— Vladanje njemačkim jezikom je ulaznica u društvo. Mi pomažemo kod učenja jezika tako što posređujemo kod kurseva za učenje, te stavljamo na raspolaganje software za učenje.

... u školskim pitanjima

— Mi informiramo o njemačkom školskom sistemu, pomažemo kod izbora odgovarajuće škole, te kod priznavanja svjedodžbi iz Vaše domovine.

... kod pitanja u vezi sa zanimanjem

— Mi Vam olakšavamo orijentaciju kod izbora zanimanja, podržavamo Vas prilikom traženja obrazovnih i radnih mjesta, kao i kod natječaja.

... kod pristupa na sveučiliste

- Mi obavještavamo o mogućnostima početka i nastavka studiranja na jednom od njemačkih sveučilišta ili viših skola. Pri tome vas upućujemo na Zakladu Otto Benecke (OBS = Otto-Benecke-Stiftung). Zaklada Otto Benecke savjetuje iseljenike (Aussiedler), kontigent izbjeglice (Kontingentflüchtlinge) i strance koji su dobili pravo na azil, a koji žele da započnu ili nastave sveučilisnu naobrazbu, te apsolvente sveučilista koji žele da nađu zaposlenje koje odgovara njihovoj naobrazbi.

... u osobnim pitanjima

- Skupa s Vama tražimo rješenja ako imate poteškoća na Vašem novom početku u Njemačkoj ili pak problema sa školom, državnim i drugim službama, na radnom mjestu ili u obitelji.

Naobrazba i slobodno vrijeme

Mi nudimo tečajeve u vezi sa orijentiranjem u zanimanju, kurseve za računare, kulturne aktivnosti i drugo.

Što se i gdje održava saznat ćete od naših savjetnika ili u novinama.

Mreža „Migracija“

Da bi sve mjere bile usklađene jedna s drugom mi tijesno surađujemo sa školama, državnim ustanovama, agencijama za rad, poduzećima kao i drugim važnim ustanovama.

“Integration” verstehen wir als einen Prozess gegenseitigen Lernens zwischen jungen MigrantInnen und Einheimischen, der zur tatsächlichen Beteiligung der Jugendlichen am gesellschaftlichen Leben führt.

Ovdje ćete nas naći:

Vaš savjetnik / Vaša savjetnica:

Der Jugendmigrationsdienst wird gefördert durch das Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend.

Caritasverband für die Region Trier e. V.

Jugendmigrationsdienst Služba za mlade migrante

Thebäerstraße 12, 54292 Trier
Tel.: 0651/ 14778-31
Fax: 0651/ 14778-38

Jugendmigrationsdienst Trier und Außenstellen

Služba za mlade migrante
Trier i vanjska sjedišta
(serbokroatisch)